



battery cordless mini chopper

User Manual

EN TABLE OF CONTENTS

Product structure diagram	4
Security warning	5
Basic operations	6
Care and maintenance	7
Troubleshooting	7
Technical specifications	8

IT SOMMARIO

Diagramma della struttura del prodotto	24
Avviso di sicurezza	25
Operazioni di base	26
Cura e manutenzione	27
Risoluzione dei problemi	27
Specifiche tecniche	28

DK INDHOLDSFORTEGNELSE

Produktstrukturdiagram	9
Sikkerhedsadvarsel	10
Grundlæggende operationer	11
Pleje og vedligeholdelse	12
Fejlfinding	12
Tekniske specifikationer	13

NL INHOUDSTAFEL

Product structuurdiagram	29
Beveiligingswaarschuwing	30
Basisoperaties	31
Verzorging en onderhoud	32
Probleemoplossing	32
Technische specificaties	33

DE INHALTSVERZEICHNIS

Produktstrukturschema	14
Sicherheitswarnung	15
Grundlegende Operationen	16
Pflege und Wartung	17
Fehlerbehebung	17
Technische Spezifikationen	18

SE INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Produktstrukturschema	34
Säkerhetsvarning	35
Grundläggande operationer	36
Skötsel och underhåll	37
Felsökning	37
Tekniska specifikationer	38

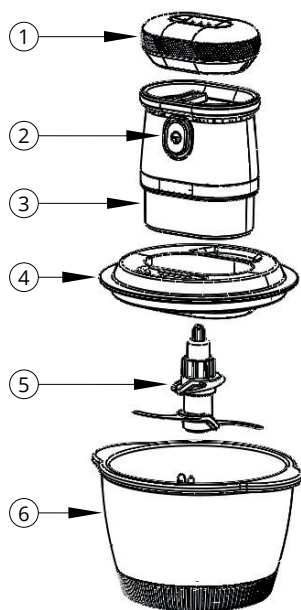
FR TABLE DES MATIÈRES

Diagramme de structure du produit	19
Avertissement de sécurité	20
Opérations de base	21
Entretien et maintenance	22
Dépannage	22
Spécifications techniques	23

NO INNHOLDSFORTEGNELSE

Produktstrukturskjema	39
Sikkerhetsadvarsel	40
Grunnleggende operasjoner	41
Vedlikehold og pleie	42
Feilsøking	42
Tekniske spesifikasjoner	43

EN PRODUCT STRUCTURE DIAGRAM



① External battery pack (Excluded)

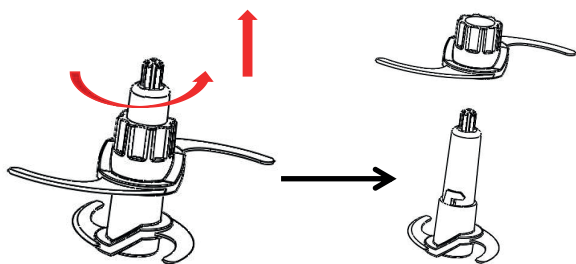
② Pulse power button

③ Main unit

④ Lid with seal ring

⑤ Removable dual-layer S-shaped steel blades

⑥ Glass bowl



WARNING! Please take care to prevent cuts

Rotate the upper blade counterclockwise and move it upwards to remove it.

EN SECURITY WARNING

-  Read all instructions before using the appliance.
-  Save these instructions for future reference.
-  This appliance shall be used for its intended purpose only.
-  Household use only.
-  This appliance shall not be used by children.
-  Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
-  Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
-  Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
-  Never leave the appliance unattended while in operation.
-  Always disconnect the battery pack from the appliance when not in use and before cleaning.
-  Allow the appliance to cool before cleaning, handling, or removing parts.
-  To protect against electric shock, the appliance, and battery pack shall not be immersed in water or other liquids.
-  Do not use the appliance outdoors or in damp environments.
-  Place the appliance on a stable, level, and heat-resistant surface.
-  Always be extremely careful when handling the sharp blades, especially during assembly, disassembly, and cleaning.
-  Rechargeable batteries must be removed from the appliance before charging.
-  Exhausted batteries must be removed and disposed of safely.
-  Only use approved Class II chargers with SELV output 5V / 2A or 3A.
Using the wrong charger may cause fire or damage.
-  Keep the appliance away from flammable materials.
-  Maintain a minimum distance of 30 cm from walls or other flammable objects.
-  Do not place the appliance on or near hot gas or electric burners or in a heated oven.
-  The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
-  The container is designed for use with this appliance only and shall not be used on a stovetop or range.
-  Do not clean the container with abrasive cleaners, steel wool, or sharp objects.
-  Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching moving parts.
-  Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended.
-  The appliance is intended for indoor use only at altitudes not exceeding 2000 m.
-  Operating and storage temperature shall be above 10 °C.
-  Follow the instructions in the section "Care and Maintenance".
-  Do not cover the appliance during operation.
-  Use only the battery specified by the manufacturer. Other batteries may cause fire or malfunction.
-  Do not store batteries above 40 °C or near fire or flammable materials.
-  Prevent short circuits by keeping metal objects (keys, coins, nails) away from battery terminals.
-  Do not use dented, leaking, or damaged batteries.
If battery liquid contacts skin: rinse immediately with plenty of water.
If it enters the eyes: rinse immediately and seek medical attention.

Before first use

- ✓ Remove all the packaging.
- ✓ Place on a heat-resistant, stable, and level surface.
- ✓ Clean the appliance and all the components.
- ✓ Check that all the parts are properly installed and make sure there is no damage on the appliance.
- ✓ Fully charge the battery before first use.

How it works**Assembly steps**

- ① Insert the blade assembly into the center shaft of the bowl and rotate clockwise until secure.
- ② Add ingredients (do not exceed 2/3 of the bowl).
- ③ Place the lid on the bowl and ensure the sealing ring is correctly positioned.
- ④ Attach the main unit onto the lid.
- ⑤ Place the external battery on top of the main unit.

Starting the appliance

Short press: Start / pause

Long press: Continuous operation

NOTE: Maximum single operation time: ≤ 60 seconds
After 3 cycles, allow the motor to cool for 3 minutes to prevent overheating.

Safety before cleaning

- ✓ Remove the battery before cleaning.
- ✓ Let the machine cool down completely.
- ✓ WARNING - Be careful when cleaning the blades. They are very sharp.
- ✓ Glass bowl and blade can be put in dishwasher, but do NOT put lid and rubber parts in a dishwasher. Prolonged exposure to high drying temperatures will cause deformation.
- ✓ Do not use abrasive pads/steel wool. Do not use alcohol or solvent cleaners.
- ✓ Never immerse the appliance or battery pack in water.

Battery maintenance

- ✓ For long-term storage, keep battery charged at about 50%.
- ✓ Store battery between 0 °C and 40 °C.
- ✓ Avoid moisture, heat, and direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

What you see / experience	What it means	Solution
Appliance does not start	Low battery or incorrect assembly	Charge battery and ensure main unit is fully seated
Bowl leaks	Seal ring misplaced or damaged	Reinstall or replace seal ring
Excessive noise or vibration	Overfilled bowl or loose blade	Reduce ingredients and tighten blade
Charging light off	Poor contact	Check charger and socket
Blade not rotating	Overload protection activated	Reduce food size and reconnect battery to charger

- Rated Voltage: DC11.1 V~
- Maximum capacity: 800 ml
- Recommended capacity: 600 ml (2/3 bowl)

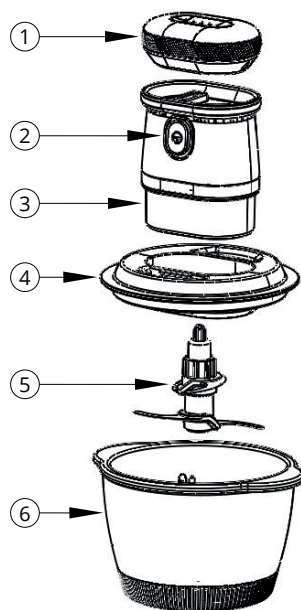
If you have any questions or need help with your mini chopper, please contact service@onyxcookware.eu



How to get rid of the product again:

This appliance is marked according to European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The directive provides the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Please do not dispose of this product with unsorted household waste; use the municipal collection points provided for the recycling of WEEE.



1 Ekstern batteripakke (medfølger ikke)

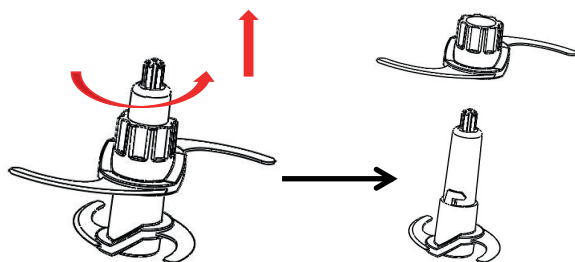
4 Låg med tætningsring

2 Pulse-tænd/sluk-knap

5 Aftagelige dobbelte S-formede stålknive

3 Hovedenhed

6 Glasskål



ADVARSEL! Vær forsigtig for at undgå snitsår

Drej den øverste kniv mod uret og løft den op for at fjerne den.

DK SIKKERHEDSADVARSEL

-  Læs alle instruktioner før brug af apparatet.
-  Gem disse instruktioner til fremtidig reference.
-  Dette apparat må kun anvendes til det tiltænkte formål.
-  Kun til husholdningsbrug.
-  Dette apparat må ikke anvendes af børn.
-  Opbevar apparatet og dets strømkabel utilgængeligt for børn.
-  Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
-  Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
-  Efterlad aldrig apparatet uden opsyn under brug.
-  Afbryd altid batteripakken fra apparatet, når det ikke er i brug, og før rengøring.
-  Lad apparatet køle af før rengøring, håndtering eller adskillelse af dele.
-  For at beskytte mod elektrisk stød må apparatet og batteripakken ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
-  Brug ikke apparatet udendørs eller i fugtige omgivelser.
-  Placer apparatet på en stabil, plan og varmebestandig overflade.
-  Vær altid yderst forsigtig ved håndtering af de skarpe knive, især under samling, adskillelse og rengøring.
-  Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet før opladning.
-  Brugte batterier skal fjernes og bortskaffes korrekt.
-  Brug kun godkendte Klasse II-opladere med SELV-udgang 5V / 2A eller 3A.
Brug af forkert oplader kan forårsage brand eller skade.
-  Hold apparatet væk fra brandfarlige materialer.
-  Overhold en minimumsafstand på 30 cm til vægge eller andre brandfarlige genstande.
-  Placer ikke apparatet på eller i nærheden af varme gas- eller elkomfurer eller i en opvarmet ovn.
-  Apparatet må ikke placeres i et skab under brug.
-  Beholderen er kun beregnet til brug sammen med dette apparat og må ikke anvendes på kogeplader eller komfurer.
-  Rengør ikke beholderen med slibende rengøringsmidler, ståluld eller skarpe genstande.
-  Sluk apparatet og afbryd det fra strømforsyningen, før der skiftes tilbehør eller berøres bevægelige dele.
-  Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn.
-  Apparatet er kun beregnet til indendørs brug i højder op til 2000 m.
-  Drifts- og opbevaringstemperaturen skal være over 10 °C.
-  Følg instruktionerne i afsnittet "Pleje og vedligeholdelse".
-  Dæk ikke apparatet til under brug.
-  Brug kun det batteri, der er specificeret af producenten. Andre batterier kan forårsage brand eller funktionsfejl.
-  Opbevar ikke batterier ved temperaturer over 40 °C eller i nærheden af ild eller brandfarlige materialer.
-  Undgå kortslutning ved at holde metalgenstande (nøgler, mønter, søm) væk fra batteripolerne.
-  Brug ikke bulede, lækken eller beskadigede batterier.
-  Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden: Skyl straks med rigeligt vand.
Hvis det kommer i øjnene: Skyl straks og søg lægehjælp.

DK GRUNDLÆGGENDE OPERATIONER

Før første brug

- ✓ Fjern al emballage.
- ✓ Rengør apparatet og alle komponenter.
- ✓ Oplad batteriet helt før første brug.
- ✓ Placer apparatet på en varmebestandig, stabil og plan overflade.
- ✓ Kontrollér, at alle dele er korrekt monteret, og at apparatet ikke er beskadiget.

Sådan fungerer det

Samling

- ① Indsæt knivenheden i skålens centeraksel og drej med uret, indtil den sidder fast.
- ② Tilsæt ingredienser (overskrid ikke 2/3 af skålen).
- ③ Placer låget på skålen, og sørg for, at tætningsringen sidder korrekt.
- ④ Fastgør hovedenheden på låget.
- ⑤ Placer det eksterne batteri oven på hovedenheden.

Start af apparatet

Kort tryk: Start / pause

Langt tryk: Kontinuerlig drift

BEMÆRK: Maksimal enkelt driftstid: ≤ 60 sekunder
Efter 3 cyklusser skal motoren køle af i 3 minutter for at undgå overophedning.

Sikkerhed før rengøring

- ✓ Fjern batteriet før rengøring.
- ✓ Lad maskinen køle helt af.
- ✓ ADVARSEL – Vær forsigtig ved rengøring af knivene. De er meget skarpe.
- ✓ Glasskål og knive kan vaskes i opvaskemaskine, men låg og gummidele må IKKE vaskes i opvaskemaskine. Langvarig udsættelse for høje tørretemperaturer kan forårsage deformation.
- ✓ Brug ikke slibende svampe/ståluld. Brug ikke alkohol eller opløsningsmiddelbaserede rengøringsmidler.
- ✓ Nedsæk aldrig apparatet eller batteripakken i vand.

Batterivedligeholdelse

- ✓ Ved langtidsopbevaring bør batteriet være opladet til ca. 50 %.
- ✓ Opbevar batteriet mellem 0 °C og 40 °C.
- ✓ Undgå fugt, varme og direkte sollys.

FEJLFINDING

Hvad du ser / oplever	Hvad det betyder	Løsning
Apparatet starter ikke	Lav batteristand eller forkert samling	Oplad batteriet, og sørg for, at hovedenheden sidder korrekt
Skålen lækker	Tætningsringen er forkert placeret eller beskadiget	Genmonter eller udskift tætningsringen
Overdreven støj eller vibration	Skålen er overfyldt, eller kniven sidder løst	Reducér mængden af ingredienser, og fastgør kniven
Opladningslampen er slukket	Dårlig kontakt	Kontrollér oplader og stikkontakt
Kniven roterer ikke	Overbelastningsbeskyttelse aktiveret	Reducér madens størrelse, og tilslut batteriet til opladeren igen

- Nominel spænding: DC 11,1 V~
- Maksimal kapacitet: 800 ml
- Anbefalet kapacitet: 600 ml (2/3 skål)

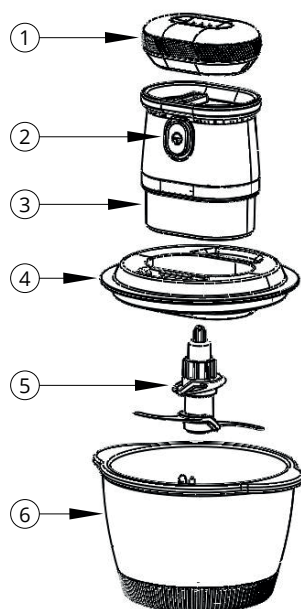
Hvis du har spørgsmål eller brug for hjælp til din minihakker, bedes du kontakte service@onyxcookware.dk



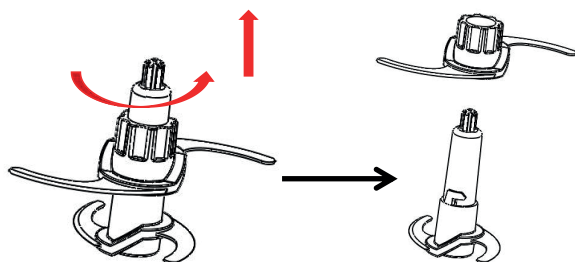
Når du skal skille dig af med produktet igen:

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Direktivet fastlægger rammerne for returnering og genanvendelse af brugte apparater, der gælder i hele EU.

Produktet må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald; benyt venligst de kommunale indsamlingssteder til genanvendelse af WEEE.



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Externes Akkupack (nicht enthalten) | 4 Deckel mit Dichtungsring |
| 2 Impuls-Einschalttaste | 5 Abnehmbare doppelagige S-förmige Stahlmesser |
| 3 Haupteinheit | 6 Glasschüssel |



WARNUNG! Vorsicht vor Schnittverletzungen

Drehen Sie das obere Messer gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie es nach oben, um es zu entfernen.

DE SICHERHEITSHINWEISE

-  Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch.
-  Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
-  Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
-  Nur für den Hausgebrauch.
-  Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
-  Halten Sie das Gerät und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
-  Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
-  Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
-  Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
-  Trennen Sie das Akkupack immer vom Gerät, wenn es nicht verwendet wird und vor der Reinigung.
-  Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung, Handhabung oder dem Entfernen von Teilen abkühlen.
-  Zum Schutz vor elektrischem Schlag dürfen Gerät und Akkupack nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen.
-  Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
-  Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Messern äußerst vorsichtig, insbesondere bei Montage, Demontage und Reinigung.
-  Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
-  Verbrauchte Batterien müssen entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
-  Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Ladegeräte der Klasse II mit SELV-Ausgang 5V / 2A oder 3A. Die Verwendung eines falschen Ladegeräts kann zu Brand oder Schäden führen.
-  Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern.
-  Halten Sie einen Mindestabstand von 30 cm zu Wänden oder anderen brennbaren Gegenständen ein.
-  Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Gas- oder Elektroherden oder in einen beheizten Ofen.
-  Das Gerät darf während des Betriebs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
-  Der Behälter ist ausschließlich für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen und darf nicht auf einem Herd oder Kochfeld verwendet werden.
-  Reinigen Sie den Behälter nicht mit scheuernden Reinigungsmitteln, Stahlwolle oder scharfen Gegenständen.
-  Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
-  Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt.
-  Das Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich bis zu einer Höhe von 2000 m vorgesehen.
-  Die Betriebs- und Lagertemperatur muss über 10 °C liegen.
-  Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Pflege und Wartung“.
-  Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
-  Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebene Batterie. Andere Batterien können Brand oder Fehlfunktionen verursachen.
-  Lagern Sie Batterien nicht über 40 °C oder in der Nähe von Feuer oder brennbaren Materialien.
-  Vermeiden Sie Kurzschlüsse, indem Sie Metallgegenstände (Schlüssel, Münzen, Nägel) von den Batteriekontakten fernhalten.
-  Verwenden Sie keine verbeulten, auslaufenden oder beschädigten Batterien.
-  Bei Hautkontakt mit Batterieflüssigkeit: Sofort mit viel Wasser abspülen.
-  Bei Augenkontakt: Sofort ausspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.

DE GRUNDLEGENDE OPERATIONEN

Vor der ersten Verwendung

- ✓ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ✓ Reinigen Sie das Gerät und alle Komponenten.
- ✓ Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- ✓ Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige, stabile und ebene Oberfläche.
- ✓ Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind und keine Schäden am Gerät vorhanden sind.

Funktionsweise

Montageschritte

- 1 Setzen Sie die Messereinheit auf die Mittelachse der Schüssel und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie sicher sitzt.
- 2 Zutaten hinzufügen (nicht mehr als 2/3 der Schüssel füllen).
- 3 Setzen Sie den Deckel auf die Schüssel und stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring korrekt positioniert ist.
- 4 Befestigen Sie die Haupteinheit auf dem Deckel.
- 5 Setzen Sie den externen Akku oben auf die Haupteinheit.

Inbetriebnahme des Geräts

Kurzer Tastendruck: Start / pause

Langer Tastendruck: Dauerbetrieb

HINWEIS: Maximale Einzeldauer: ≤ 60 Sekunden
Nach 3 Zyklen den Motor 3 Minuten abkühlen lassen, um Überhitzung zu vermeiden.

Sicherheit vor der Reinigung

- ✓ Entfernen Sie den Akku vor der Reinigung.
- ✓ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- ✓ **WARNUNG** – Seien Sie bei der Reinigung der Messer vorsichtig. Sie sind sehr scharf.
- ✓ Glasschüssel und Messer sind spülmaschinengeeignet, Deckel und Gummiteile jedoch NICHT. Längere Einwirkung hoher Trocknungstemperaturen kann zu Verformungen führen.
- ✓ Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme/Stahlwolle. Verwenden Sie keine alkohol- oder lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- ✓ Tauchen Sie das Gerät oder das Akkupack niemals in Wasser.

Akkupflege

- ✓ Für die Langzeitlagerung den Akku auf etwa 50 % geladen halten.
- ✓ Lagern Sie den Akku zwischen 0 °C und 40 °C.
- ✓ Vermeiden Sie Feuchtigkeit, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.

FEHLERBEHEBUNG

Was Sie sehen / erleben	Bedeutung	Lösung
Gerät startet nicht	Niedriger Akkustand oder falsche Montage	Akku laden und sicherstellen, dass die Haupteinheit korrekt sitzt
Schüssel undicht	Dichtungsring falsch eingesetzt oder beschädigt	Dichtungsring neu einsetzen oder austauschen
Starke Geräusche oder Vibrationen	Schüssel überfüllt oder Messer locker	Zutatenmenge reduzieren und Messer festziehen
Ladeanzeige aus	Schlechter Kontakt	Ladegerät und Steckdose prüfen
Messer dreht sich nicht	Überlastschutz aktiviert	Lebensmittelgröße reduzieren und Akku erneut an das Ladegerät anschließen

- Nennspannung: DC 11,1 V~
- Maximale Kapazität: 800 ml
- Empfohlene Kapazität: 600 ml (2/3 Schüssel)

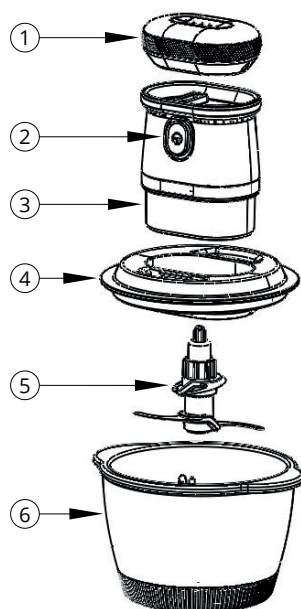
Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe mit Ihrem Mini-Zerkleinerer benötigen, kontaktieren Sie bitte service@onyxcookware.de



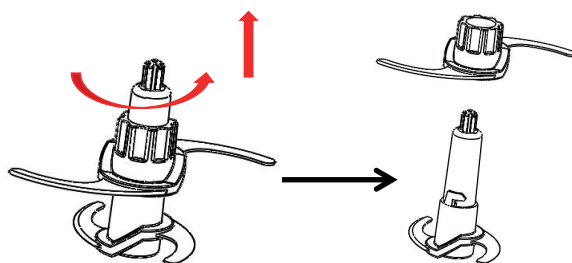
So entsorgen Sie das Gerät:

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie legt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung von Altgeräten fest.

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie die kommunalen Sammelstellen für das Recycling von WEEE.



- | | |
|-------------------------------------|--|
| ① Batterie externe (non incluse) | ④ Couverture avec joint d'étanchéité |
| ② Bouton d'alimentation à impulsion | ⑤ Lames en acier amovibles à double couche en forme de S |
| ③ Unité principale | ⑥ Bol en verre |



AVERTISSEMENT ! Faites attention pour éviter les coupures

Tournez la lame supérieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-la pour la retirer.

-  Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
-  Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
-  Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
-  Usage domestique uniquement.
-  Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
-  Conservez l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants.
-  Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-  Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
-  Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
-  Déconnectez toujours la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
-  Laissez l'appareil refroidir avant le nettoyage, la manipulation ou le retrait des pièces.
-  Afin de se protéger contre les chocs électriques, l'appareil et la batterie ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides.
-  N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des environnements humides.
-  Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
-  Soyez extrêmement prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, en particulier lors du montage, du démontage et du nettoyage.
-  Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant la charge.
-  Les batteries usagées doivent être retirées et éliminées en toute sécurité.
-  Utilisez uniquement des chargeurs de classe II approuvés avec une sortie SELV 5V / 2A ou 3A. L'utilisation d'un chargeur incorrect peut provoquer un incendie ou des dommages.
-  Maintenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables.
-  Respectez une distance minimale de 30 cm par rapport aux murs ou à d'autres objets inflammables.
-  Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de brûleurs à gaz ou électriques chauds, ni dans un four chauffé.
-  L'appareil ne doit pas être placé dans un placard lorsqu'il est en fonctionnement.
-  Le récipient est conçu exclusivement pour être utilisé avec cet appareil et ne doit pas être utilisé sur une plaque de cuisson ou une cuisinière.
-  Ne nettoyez pas le récipient avec des nettoyeurs abrasifs, de la laine d'acier ou des objets tranchants.
-  Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher des pièces en mouvement.
-  Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance.
-  L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement à des altitudes ne dépassant pas 2000 m.
-  La température de fonctionnement et de stockage doit être supérieure à 10 °C.
-  Suivez les instructions de la section « Entretien et maintenance ».
-  Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
-  Utilisez uniquement la batterie spécifiée par le fabricant. D'autres batteries peuvent provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
-  Ne stockez pas les batteries à des températures supérieures à 40 °C ou à proximité du feu ou de matériaux inflammables.
-  Évitez les courts-circuits en tenant les objets métalliques (clés, pièces, clous) éloignés des bornes de la batterie.
-  N'utilisez pas de batteries bosselées, qui fuient ou endommagées.
-  En cas de contact du liquide de batterie avec la peau : rincez immédiatement abondamment à l'eau.
-  En cas de contact avec les yeux : rincez immédiatement et consultez un médecin.

Avant la première utilisation

- ✓ Retirez tous les emballages.
- ✓ Nettoyez l'appareil et tous ses composants.
- ✓ Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- ✓ Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur, stable et plane.
- ✓ Vérifiez que toutes les pièces sont correctement installées et qu'aucun dommage n'est présent sur l'appareil.

Fonctionnement

Étapes d'assemblage

- ① Insérez l'ensemble des lames sur l'axe central du bol et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
- ② Ajoutez les ingrédients (ne dépassez pas 2/3 du bol).
- ③ Placez le couvercle sur le bol et assurez-vous que le joint d'étanchéité est correctement positionné.
- ④ Fixez l'unité principale sur le couvercle.
- ⑤ Placez la batterie externe sur le dessus de l'unité principale.

Démarrage de l'appareil

Appui court : Démarrer / pause

Appui long : Fonctionnement continu

REMARQUE : Durée maximale d'un cycle : ≤ 60 secondes
Après 3 cycles, laissez le moteur refroidir pendant 3 minutes afin d'éviter toute surchauffe.

Sécurité avant le nettoyage

- ✓ Retirez la batterie avant le nettoyage.
- ✓ Laissez l'appareil refroidir complètement.
- ✓ **AVERTISSEMENT** – Soyez prudent lors du nettoyage des lames. Elles sont très tranchantes.
- ✓ Le bol en verre et les lames peuvent être lavés au lave-vaisselle, mais ne mettez PAS le couvercle et les pièces en caoutchouc au lave-vaisselle. Une exposition prolongée à des températures de séchage élevées peut provoquer une déformation.
- ✓ N'utilisez pas d'éponges abrasives/de laine d'acier. N'utilisez pas de nettoyeurs à base d'alcool ou de solvants.
- ✓ Ne plongez jamais l'appareil ou la batterie dans l'eau.

Entretien de la batterie

- ✓ Pour un stockage à long terme, maintenez la batterie chargée à environ 50 %.
- ✓ Stockez la batterie entre 0 °C et 40 °C.
- ✓ Évitez l'humidité, la chaleur et l'exposition directe au soleil.

DÉPANNAGE

Ce que vous observez / constatez	Signification	Solution
L'appareil ne démarre pas	Batterie faible ou assemblage incorrect	Rechargez la batterie et assurez-vous que l'unité principale est correctement installée
Le bol fuit	Joint d'étanchéité mal positionné ou endommagé	Réinstallez ou remplacez le joint d'étanchéité
Bruit ou vibration excessifs	Bol trop rempli ou lame mal fixée	Réduisez la quantité d'ingrédients et serrez la lame
Voyant de charge éteint	Mauvais contact	Vérifiez le chargeur et la prise
La lame ne tourne pas	Protection contre la surcharge activée	Réduisez la taille des aliments et reconnectez la batterie au chargeur

- Tension nominale : DC 11,1 V~
- Capacité maximale : 800 ml
- Capacité recommandée : 600 ml (2/3 du bol)

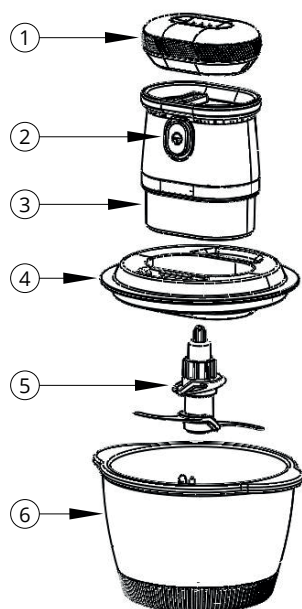
Si vous avez des questions ou besoin d'aide concernant votre mini-hachoir, veuillez contacter service@onyxcookware.fr

**Comment se débarrasser du produit :**

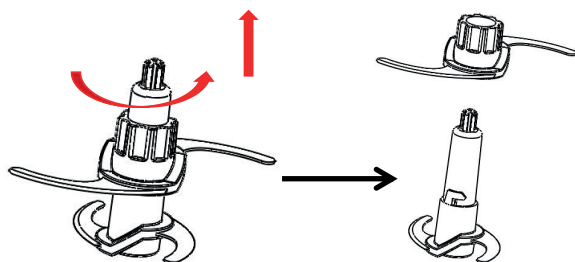
Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). La directive définit le cadre pour la reprise et le recyclage des appareils usagés applicable dans toute l'UE.

Veuillez ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères non triées ; utilisez les points de collecte municipaux pour le recyclage des WEEE.

IT DIAGRAMMA DELLA STRUTTURA DEL PRODOTTO



- | | |
|------------------------------------|---|
| ① Batteria esterna (non inclusa) | ④ Coperchio con anello di tenuta |
| ② Pulsante di accensione a impulsi | ⑤ Lame in acciaio rimovibili a doppio strato a forma di S |
| ③ Unità principale | ⑥ Ciotola in vetro |



AVVERTENZA! Prestare attenzione per evitare tagli

Ruotare la lama superiore in senso antiorario e sollevarla per rimuoverla.

IT AVVISO DI SICUREZZA

-  Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
-  Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
-  Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l'uso previsto.
-  Solo per uso domestico.
-  Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini.
-  Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
-  I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
-  La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
-  Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
-  Scollegare sempre la batteria dall'apparecchio quando non è in uso e prima della pulizia.
-  Lasciare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia, della manipolazione o della rimozione delle parti.
-  Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, l'apparecchio e la batteria non devono essere immersi in acqua o altri liquidi.
-  Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi.
-  Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
-  Prestare la massima attenzione durante la manipolazione delle lame affilate, soprattutto durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia.
-  Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima della ricarica.
-  Le batterie esauste devono essere rimosse e smaltite in modo sicuro.
-  Utilizzare esclusivamente caricabatterie approvati di Classe II con uscita SELV 5V / 2A o 3A. L'uso di un caricabatterie non corretto può causare incendi o danni.
-  Tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.
-  Mantenere una distanza minima di 30 cm da pareti o altri oggetti infiammabili.
-  Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi o in un forno riscaldato.
-  L'apparecchio non deve essere collocato in un mobile durante l'uso.
-  Il contenitore è progettato esclusivamente per l'uso con questo apparecchio e non deve essere utilizzato su un piano cottura o fornello.
-  Non pulire il contenitore con detergenti abrasivi, lana d'acciaio o oggetti affilati.
-  Spegner l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare accessori o avvicinarsi a parti in movimento.
-  Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito.
-  L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno ad altitudini non superiori a 2000 m.
-  La temperatura di funzionamento e di stoccaggio deve essere superiore a 10 °C.
-  Seguire le istruzioni nella sezione "Cura e manutenzione".
-  Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
-  Utilizzare solo la batteria specificata dal produttore. Altre batterie possono causare incendi o malfunzionamenti.
-  Non conservare le batterie a temperature superiori a 40 °C o vicino a fuoco o materiali infiammabili.
-  Prevenire i cortocircuiti tenendo oggetti metallici (chiavi, monete, chiodi) lontani dai terminali della batteria.
-  Non utilizzare batterie ammassate, che perdono o danneggiate.
-  Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle: risciacquare immediatamente con abbondante acqua.
-  Se entra negli occhi: risciacquare immediatamente e consultare un medico.

IT OPERAZIONI DI BASE

Prima del primo utilizzo

- ✓ Rimuovere tutti gli imballaggi.
- ✓ Pulire l'apparecchio e tutti i componenti.
- ✓ Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- ✓ Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore, stabile e piana.
- ✓ Verificare che tutte le parti siano installate correttamente e che l'apparecchio non presenti danni.

Come funziona

Fasi di assemblaggio

- ① Inserire il gruppo lame sull'albero centrale della ciotola e ruotare in senso orario fino a fissarlo.
- ② Aggiungere gli ingredienti (non superare 2/3 della ciotola).
- ③ Posizionare il coperchio sulla ciotola e assicurarsi che l'anello di tenuta sia posizionato correttamente.
- ④ Fissare l'unità principale sul coperchio.
- ⑤ Posizionare la batteria esterna sopra l'unità principale.

Avvio dell'apparecchio

Pressione breve:	Avvio / pausa
Pressione prolungata:	Funzionamento continuo

NOTA: Tempo massimo di funzionamento singolo: ≤ 60 secondi
Dopo 3 cicli, lasciare raffreddare il motore per 3 minuti per evitare il surriscaldamento.

Sicurezza prima della pulizia

- ✓ Rimuovere la batteria prima della pulizia.
- ✓ Lasciare raffreddare completamente la macchina.
- ✓ AVVERTENZA - Prestare attenzione durante la pulizia delle lame. Sono molto affilate.
- ✓ La ciotola in vetro e le lame possono essere lavate in lavastoviglie, ma NON inserire il coperchio e le parti in gomma in lavastoviglie. L'esposizione prolungata ad alte temperature di asciugatura può causare deformazioni.
- ✓ Non utilizzare spugne abrasive/lana d'acciaio. Non utilizzare detergenti a base di alcol o solventi.
- ✓ Non immergere mai l'apparecchio o la batteria in acqua.

Manutenzione della batteria

- ✓ Per lo stoccaggio a lungo termine, mantenere la batteria carica a circa il 50 %.
- ✓ Conservare la batteria tra 0 °C e 40 °C.
- ✓ Evitare umidità, calore e luce solare diretta.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Cosa si osserva / si riscontra	Significato	Soluzione
L'apparecchio non si avvia	Batteria scarica o assemblaggio errato	Caricare la batteria e assicurarsi che l'unità principale sia correttamente posizionata
La ciotola perde	Anello di tenuta posizionato male o danneggiato	Reinstallare o sostituire l'anello di tenuta
Rumore o vibrazioni eccessive	Ciotola troppo piena o lama allentata	Ridurre la quantità di ingredienti e serrare la lama
Spia di ricarica spenta	Contatto insufficiente	Controllare il caricabatterie e la presa
La lama non ruota	Protezione da sovraccarico attivata	Ridurre la dimensione degli alimenti e ricollegare la batteria al caricabatterie

- Tensione nominale: DC 11,1 V~
- Capacità massima: 800 ml
- Capacità consigliata: 600 ml (2/3 della ciotola)

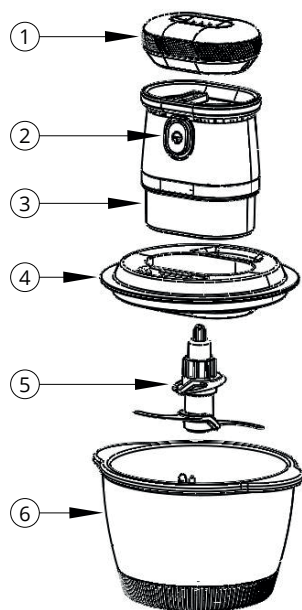
Per qualsiasi domanda o assistenza sul vostro mini tritatutto, contattate service@onyxcookware.it



Smaltimento del prodotto:

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). La direttiva definisce il quadro per la restituzione e il riciclaggio di vecchi apparecchi valido in tutta l'UE.

Si prega di non smaltire questo prodotto nei rifiuti domestici indifferenziati; utilizzare i punti di raccolta municipali per il riciclaggio dei WEEE.



1 Externe batterij (niet inbegrepen)

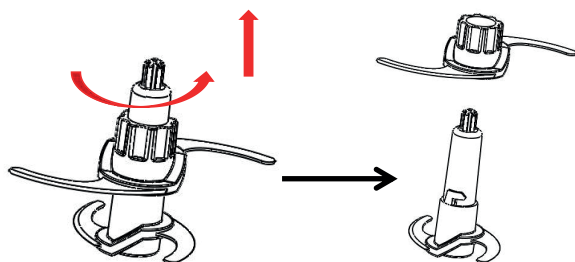
4 Deksel met afdichtring

2 Puls-aan/uitknop

5 Afneembare dubbellaagse S-vormige stalen messen

3 Hoofdeenheid

6 Glazen kom



WAARSCHUWING! Wees voorzichtig om snijwonden te voorkomen

Draai het bovenste mes tegen de klok in en til het omhoog om het te verwijderen.

-  Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.
-  Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
-  Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel.
-  Alleen voor huishoudelijk gebruik.
-  Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
-  Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
-  Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
-  Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
-  Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
-  Koppel de batterij altijd los van het apparaat wanneer het niet in gebruik is en vóór het reinigen.
-  Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt, hanteert of onderdelen verwijderd.
-  Ter bescherming tegen elektrische schokken mogen het apparaat en de batterij niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
-  Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in vochtige omgevingen.
-  Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
-  Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van de scherpe messen, vooral tijdens montage, demontage en reiniging.
-  Opladbare batterijen moeten vóór het opladen uit het apparaat worden verwijderd.
-  Lege batterijen moeten worden verwijderd en op veilige wijze worden afgevoerd.
-  Gebruik uitsluitend goedgekeurde Klasse II-opladers met SELV-uitgang 5V / 2A of 3A. Het gebruik van een verkeerde oplader kan brand of schade veroorzaken.
-  Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen.
-  Houd een minimale afstand van 30 cm tot muren of andere brandbare objecten aan.
-  Plaats het apparaat niet op of nabij hete gas- of elektrische kookplaten of in een verwarmde oven.
-  Het apparaat mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.
-  De container is uitsluitend ontworpen voor gebruik met dit apparaat en mag niet worden gebruikt op een kookplaat of fornuis.
-  Reinig de container niet met schurende reinigingsmiddelen, staalwol of scherpe voorwerpen.
-  Schakel het apparaat uit en koppel het los van de stroomvoorziening voordat u accessoires verwisselt of bewegende delen benadert.
-  Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten.
-  Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis op hoogtes tot 2000 m.
-  De bedrijfs- en opslagtemperatuur moet hoger zijn dan 10 °C.
-  Volg de instructies in het gedeelte 'Verzorging en onderhoud'.
-  Bedek het apparaat niet tijdens gebruik.
-  Gebruik uitsluitend de door de fabrikant gespecificeerde batterij. Andere batterijen kunnen brand of storingen veroorzaken.
-  Bewaar batterijen niet bij temperaturen boven 40 °C of in de buurt van vuur of brandbare materialen.
-  Voorkom kortsluiting door metalen voorwerpen (sleutels, munten, spijkers) uit de buurt van de batterijpolen te houden.
-  Gebruik geen gedeukte, lekkende of beschadigde batterijen.
-  Bij contact van batterijvloeistof met de huid: onmiddellijk spoelen met veel water.
-  Bij contact met de ogen: onmiddellijk spoelen en medische hulp inschakelen.

Voor het eerste gebruik

- ✓ Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- ✓ Plaats het apparaat op een hittebestendige, stabiele en vlakke ondergrond.
- ✓ Reinig het apparaat en alle onderdelen.
- ✓ Controleer of alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd en of het apparaat niet beschadigd is.
- ✓ Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik.

Werking

Montagestappen

- 1 Plaats de messenunit op de centrale as van de kom en draai deze met de klok mee totdat deze stevig vastzit.
- 2 Voeg ingrediënten toe (vul de kom niet verder dan 2/3).
- 3 Plaats het deksel op de kom en zorg ervoor dat de afdichtring correct is geplaatst.
- 4 Bevestig de hoofdeenheid op het deksel.
- 5 Plaats de externe batterij bovenop de hoofdeenheid.

Het apparaat starten

Korte druk: Start / pauze

Lange druk: Continue werking

OPMERKING: Maximale enkele gebruiksduur: ≤ 60 seconden
Laat de motor na 3 cycli 3 minuten afkoelen om oververhitting te voorkomen.

Veiligheid vóór het reinigen

- ✓ Verwijder de batterij vóór het reinigen.
- ✓ Laat het apparaat volledig afkoelen.
- ✓ **WAARSCHUWING** – Wees voorzichtig bij het reinigen van de messen. Ze zijn zeer scherp.
- ✓ De glazen kom en de messen kunnen in de vaatwasser worden geplaatst, maar plaats het deksel en de rubberen onderdelen **NIE**T in de vaatwasser. Langdurige blootstelling aan hoge droogtemperaturen kan vervorming veroorzaken.
- ✓ Gebruik geen schurende sponzen/staalwol. Gebruik geen alcohol- of oplosmiddelhoudende reinigers.
- ✓ Dompel het apparaat of de batterij nooit onder in water.

Batterijonderhoud

- ✓ Houd de batterij bij langdurige opslag op ongeveer 50 % lading.
- ✓ Bewaar de batterij tussen 0 °C en 40 °C.
- ✓ Vermijd vocht, hitte en direct zonlicht.

PROBLEEMOPLOSSING

Wat u ziet / ervaart	Betekenis	Oplossing
Apparaat start niet	Lage batterijspanning of onjuiste montage	Laad de batterij op en zorg ervoor dat de hoofdeenheid correct is geplaatst
Kom lekt	Afdichtring verkeerd geplaatst of beschadigd	Plaats de afdichtring opnieuw of vervang deze
Overmatig geluid of trillingen	Kom te vol of mes los	Verminder de hoeveelheid ingrediënten en draai het mes vast
Opladlampje uit	Slecht contact	Controleer de oplader en het stopcontact
Mes draait niet	Overbelastingsbeveiliging geactiveerd	Verminder de grootte van het voedsel en sluit de batterij opnieuw aan op de oplader

- Nominale spanning: DC 11,1 V~
- Maximale capaciteit: 800 ml
- Aanbevolen capaciteit: 600 ml (2/3 kom)

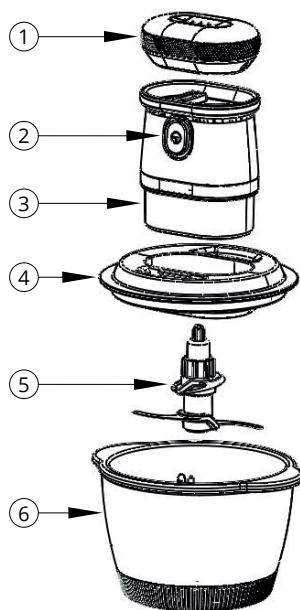
Als u vragen heeft of hulp nodig heeft met uw mini-hakmolen, neem dan contact op met service@onyxcookware.nl



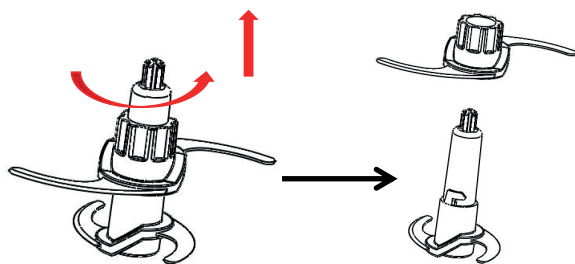
Het product afvoeren:

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor de terugname en recycling van gebruikte apparaten dat in de hele EU van toepassing is.

Gooi dit product niet bij het ongesorteerde huishoudelijk afval; maak gebruik van de gemeentelijke inzamelpunten voor de recycling van WEEE.



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Externt batteripaket (ingår ej) | 4 | Lock med tätningssring |
| 2 | Pulsknapp för ström | 5 | Avtagbara dubbla S-formade stålblad |
| 3 | Huvudenhet | 6 | Glasskål |



WARNING! Var försiktig för att undvika skärskador

Vrid det övre bladet moturs och lyft upp det för att ta bort det.

-  Läs alla instruktioner innan apparaten används.
-  Spara dessa instruktioner för framtida bruk.
-  Denna apparat får endast användas för avsett ändamål.
-  Endast för hushållsbruk.
-  Denna apparat får inte användas av barn.
-  Förvara apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
-  Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
-  Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
-  Lämna aldrig apparaten obevakad under drift.
-  Koppla alltid bort batteripaketet från apparaten när den inte används och före rengöring.
-  Låt apparaten svalna innan rengöring, hantering eller demontering av delar.
-  För att skydda mot elektriska stötar får apparaten och batteripaketet inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
-  Använd inte apparaten utomhus eller i fuktiga miljöer.
-  Placera apparaten på en stabil, plan och värmebeständig yta.
-  Var alltid mycket försiktig vid hantering av de vassa bladen, särskilt vid montering, demontering och rengöring.
-  Uppladdningsbara batterier måste tas bort från apparaten före laddning.
-  Förbrukade batterier måste tas bort och kasseras på ett säkert sätt.
-  Använd endast godkända Klass II-laddare med SELV-utgång 5V / 2A eller 3A. Användning av fel laddare kan orsaka brand eller skador.
-  Håll apparaten borta från brandfarliga material.
-  Håll ett minsta avstånd på 30 cm till väggar eller andra brandfarliga föremål.
-  Placera inte apparaten på eller nära heta gas- eller elspisar eller i en uppvärmd ugn.
-  Apparaten får inte placeras i ett skåp under användning.
-  Behållaren är endast avsedd för användning med denna apparat och får inte användas på spishäll eller spis.
-  Rengör inte behållaren med slipande rengöringsmedel, stålull eller vassa föremål.
-  Stäng av apparaten och koppla bort den från strömförsörjningen innan tillbehör byts eller rörliga delar berörs.
-  Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen om den lämnas obevakad.
-  Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk på höjder upp till 2000 m.
-  Drift- och förvaringstemperaturen ska vara över 10 °C.
-  Följ instruktionerna i avsnittet "Skötsel och underhåll".
-  Täck inte apparaten under användning.
-  Använd endast det batteri som specificeras av tillverkaren. Andra batterier kan orsaka brand eller funktionsfel.
-  Förvara inte batterier vid temperaturer över 40 °C eller nära eld eller brandfarliga material.
-  Förhindra kortslutning genom att hålla metallföremål (nycklar, mynt, spikar) borta från batteripolerna.
-  Använd inte buckliga, läckande eller skadade batterier.
-  Om batterivätska kommer i kontakt med huden: skölj omedelbart med rikligt med vatten. Om det kommer i ögonen: skölj omedelbart och uppsök läkare.

Före första användning

- ✓ Ta bort allt förpackningsmaterial.
- ✓ Placera apparaten på en värmebeständig, stabil och plan yta.
- ✓ Rengör apparaten och alla komponenter.
- ✓ Kontrollera att alla delar är korrekt monterade och att apparaten inte är skadad.
- ✓ Ladda batteriet fullt före första användning.

Så fungerar den

Monteringssteg

- ① Sätt i bladenheten på skålens centrala axel och vrid medurs tills den sitter fast ordentligt.
- ② Tillsätt ingredienser (överskrid inte 2/3 av skålen).
- ③ Placera locket på skålen och se till att tätningsringen sitter korrekt.
- ④ Fäst huvudenheten på locket.
- ⑤ Placera det externa batteriet ovanpå huvudenheten.

Start av apparaten

Kort tryck: Start / paus

Långt tryck: Kontinuerlig drift

OBS: Maximal drifttid per cykel: ≤ 60 sekunder
Efter 3 cykler ska motorn få svalna i 3 minuter för att förhindra överhettning.

Säkerhet före rengöring

- ✓ Ta bort batteriet före rengöring.
- ✓ Låt apparaten svalna helt.
- ✓ **WARNING** – Var försiktig vid rengöring av bladen. De är mycket vassa.
- ✓ Glasskålen och bladen kan diskas i diskmaskin, men lägg INTE lock och gummidelar i diskmaskin. Långvarig exponering för höga torktemperaturer kan orsaka deformation.
- ✓ Använd inte slipande svampar/stålull. Använd inte alkohol- eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.
- ✓ Sänk aldrig ned apparaten eller batteripaketet i vatten.

Batteriunderhåll

- ✓ För långtidsförvaring ska batteriet hållas laddat till cirka 50 %.
- ✓ Förvara batteriet mellan 0 °C och 40 °C.
- ✓ Undvik fukt, värme och direkt solljus.

FELSÖKNING

Vad du ser / upplever	Vad det betyder	Lösning
Apparaten startar inte	Lågt batteri eller felaktig monteringsring	Ladda batteriet och säkerställ att huvudenheten sitter korrekt
Skålen läcker	Tätningsskålen är felplacerad eller skadad	Montera om eller byt ut tätningsskålen
Överdrivet ljud eller vibrationer	Skålen är överfylld eller bladet sitter löst	Minska mängden ingredienser och dra åt bladet
Laddningslampan är släckt	Dålig kontakt	Kontrollera laddare och uttag
Bladet roterar inte	Överbelastningsskydd aktiverat	Minska matstorleken och anslut batteriet till laddaren igen

- Märkspänning: DC 11,1 V~
- Maximal kapacitet: 800 ml
- Rekommenderad kapacitet: 600 ml (2/3 skål)

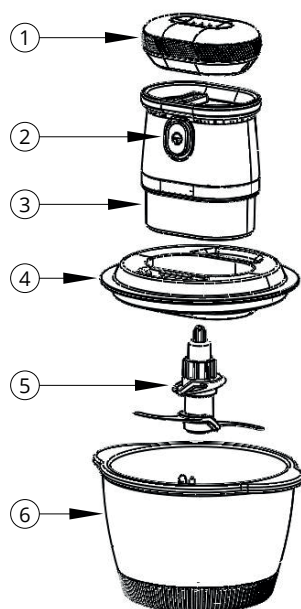
Om du har frågor eller behöver hjälp med din minihackare, kontakta service@onyxcookware.se



Så här kasserar du produkten:

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Direktivet anger ramarna för retur och återvinning av uttjänta apparater inom hela EU.

Kassera inte denna produkt som osorterat hushållsavfall; använd de kommunala insamlingsplatserna för återvinning av WEEE.



1 Ekstern batteripakke (ikke inkludert)

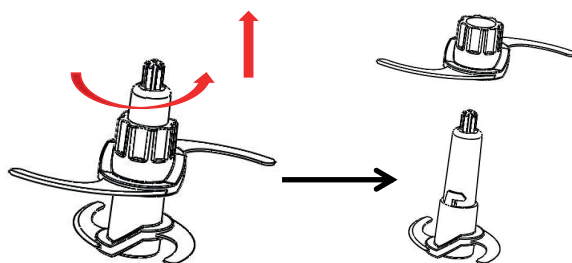
4 Lokk med tetningsring

2 Puls-på/av-knapp

5 Avtakbare doble S-formede stålblader

3 Hovedenhet

6 Glasskål



ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå kuttskader

Drei det øvre bladet mot klokken og løft det opp for å fjerne det.

NO SIKKERHETSADVARSEL

-  Les alle instruksjoner før apparatet tas i bruk.
-  Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.
-  Dette apparatet skal kun brukes til tiltenkt formål.
-  Kun til husholdningsbruk.
-  Dette apparatet skal ikke brukes av barn.
-  Oppbevar apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn.
-  Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
-  Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
-  La aldri apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
-  Koble alltid batteripakken fra apparatet når det ikke er i bruk og før rengjøring.
-  La apparatet avkjøles før rengjøring, håndtering eller demontering av deler.
-  For å beskytte mot elektrisk støt må ikke apparatet eller batteripakken senkes ned i vann eller andre væsker.
-  Ikke bruk apparatet utendørs eller i fuktige omgivelser.
-  Plasser apparatet på en stabil, plan og varmebestandig overflate.
-  Vær alltid svært forsiktig ved håndtering av de skarpe bladene, spesielt under montering, demontering og rengjøring.
-  Oppladbare batterier må fjernes fra apparatet før lading.
-  Utladete batterier må fjernes og kasseres på en sikker måte.
-  Bruk kun godkjente Klasse II-ladere med SELV-utgang 5V / 2A eller 3A. Bruk av feil lader kan føre til brann eller skade.
-  Hold apparatet borte fra brennbare materialer.
-  Hold en minimumsavstand på 30 cm til vegger eller andre brennbare gjenstander.
-  Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av varme gass- eller elektriske kokeplater eller i en oppvarmet ovn.
-  Apparatet skal ikke plasseres i et skap under bruk.
-  Beholderen er kun beregnet for bruk med dette apparatet og skal ikke brukes på komfyr eller kokeplate.
-  Ikke rengjør beholderen med slpende rengjøringsmidler, stålull eller skarpe gjenstander.
-  Slå av apparatet og koble det fra strømforsyningen før du bytter tilbehør eller nærmer deg bevegelige deler.
-  Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det etterlates uten tilsyn.
-  Apparatet er kun beregnet for innendørs bruk i høyder opp til 2000 m.
-  Drifts- og lagringstemperaturen skal være over 10 °C.
-  Følg instruksjonene i avsnittet «Vedlikehold og pleie».
-  Ikke dekk til apparatet under bruk.
-  Bruk kun batteriet spesifisert av produsenten. Andre batterier kan forårsake brann eller funksjonsfeil.
-  Ikke oppbevar batterier over 40 °C eller i nærheten av ild eller brennbare materialer.
-  Forhindre kortslutning ved å holde metallgjenstander (nøkler, mynter, spiker) borte fra batteripolene.
-  Ikke bruk bulkede, lekkende eller skadede batterier.
-  Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden: Skyll umiddelbart med rikelig med vann. Hvis det kommer i øynene: Skyll umiddelbart og oppsøk lege.

NO GRUNNLEGGENDE OPERASJONER

Før første bruk

- ✓ Fjern all emballasje.
- ✓ Plasser apparatet på en varmebestandig, stabil og plan overflate.
- ✓ Rengjør apparatet og alle komponentene.
- ✓ Kontroller at alle deler er riktig montert og at apparatet ikke er skadet.
- ✓ Lad batteriet helt før første bruk.

Slik fungerer det

Montering

- 1 Sett bladenheten på skålens sentralaksel og dreii med klokken til den sitter godt fast.
- 2 Tilsett ingredienser (ikke fyll mer enn 2/3 av skålen).
- 3 Plasser lokket på skålen og sørg for at tetningsringen er riktig plassert.
- 4 Fest hovedenheten på lokket.
- 5 Plasser den eksterne batteripakken oppå hovedenheten.

Starte apparatet

Kort trykk: Start / pause

Langt trykk: Kontinuerlig drift

MERK: Maksimal enkel driftstid: ≤ 60 sekunder
Etter 3 sykluser skal motoren få kjøle seg ned i 3 minutter for å forhindre overoppheting.

Sikkerhet før rengjøring

- ✓ Fjern batteriet før rengjøring.
- ✓ La apparatet kjøle seg helt ned.
- ✓ ADVARSEL – Vær forsiktig ved rengjøring av bladene. De er svært skarpe.
- ✓ Glasskål og blader kan vaskes i oppvaskmaskin, men IKKE legg lokk og gummidelere i oppvaskmaskin. Langvarig eksponering for høye tørketemperaturer kan føre til deformasjon.
- ✓ Ikke bruk slipende svamper/stålull. Ikke bruk alkohol- eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ✓ Senk aldri apparatet eller batteripakken ned i vann.

Batterivedlikehold

- ✓ Ved langtidslagring bør batteriet holdes ladet til ca. 50 %.
- ✓ Oppbevar batteriet mellom 0 °C og 40 °C.
- ✓ Unngå fuktighet, varme og direkte sollys.

FEILSØKING

Hva du ser / opplever	Hva det betyr	Løsning
Apparatet starter ikke	Lav batteristatus eller feil montering	Lad batteriet og sørg for at hovedenheten sitter korrekt
Skålen lekker	Tetningsringen er feilplassert eller skadet	Monter tetningsringen på nytt eller bytt den ut
Overdreven støy eller vibrasjon	Skålen er overfylt eller bladet sitter løst	Reduser mengden ingredienser og stram bladet
Ladelyset er av	Dårlig kontakt	Kontroller lader og stikkontakt
Bladet roterer ikke	Overbelastningsvern aktivert	Reduser matstørrelsen og koble batteriet til laderen igjen

NO TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Nominell spenning: DC 11,1 V~
- Maksimal kapasitet: 800 ml
- Anbefalt kapasitet: 600 ml (2/3 skål)

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp med minihakker, kan du kontakte service@onyxcookware.no



Slik avhendes produktet:

Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE-avfall). Direktivet fastsetter rammene for retur og resirkulering av brukte apparater som gjelder i hele EU/EØS.

Vennligst ikke kast dette produktet sammen med usortert husholdningsavfall; bruk de kommunale innsamlingsstedene for resirkulering av WEEE-avfall.



Questions? Scan here for manuals,
FAQs & support.

✉ service@onyxcookware.eu